

معلومات حول الاستخدام: معلومات للمستخدم

ميرفولان®، 10 جم/100 جم، مرهم

المادة الفعالة:
أكسيد الزنك

- احرص على قراءة نشرة العبوة بالكامل بعناية قبل بدء استخدام هذا الدواء، لأنها تتضمن معلومات هامة. دائماً استخدم هذا الدواء تماماً كما هو موضح في نشرة العبوة هذه، أو وفقاً لتعليمات طبيبك المعالج أو الصيدلي.
- احتفظ بنشرة العبوة، فربما ترغب في قراءتها مرة أخرى لاحقاً.
 - استفسر من الصيدلي إذا كنت بحاجة لمزيد من المعلومات أو كنت بحاجة إلى المشورة.
 - إذا لاحظت ظهور أعراض جانبية، فتوجه إلى طبيبك المعالج أو أسأل الصيدلي. يسري ذلك أيضاً على الأعراض الجانبية غير الواردة في نشرة العبوة هذه. انظر الفقرة 4.
 - إذا لم تشعر بتحسن أو شعرت بتدهور حالتك، فتوجه إلى طبيبك المعالج.
- يمكن الحصول على هذا الدواء بدون وصفة (روشتة) طبية. ولكن لتحقيق أفضل نتائج علاجية، يجب استخدام ميرفولان وفقاً للتعليمات.

• النقاط التي تتضمنها نشرة العبوة

1. ما هو دواء ميرفولان وما هي استخداماته؟
2. ما الذي ينبغي عليك مراعاته قبل استخدام دواء ميرفولان؟
3. كيف يُستخدم دواء ميرفولان؟
4. ما هي الآثار الجانبية المحتملة؟
5. كيف يتم حفظ دواء ميرفولان؟
6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

1. ما هو دواء ميرفولان وما هي استخداماته؟

دواء ميرفولان هو مرهم للجروح والشفاء.

دواعي الاستخدام

العلاج الوقائي الشامل للمجمد للإفرازات لكل الأضرار الجلدية الحادة أو غير الحادة غير المعدية التي يصاحبها ظهور احمرار وحكة وآلام (مثلاً طفح الحفاض). ويظهر تأثير أكسيد الزنك بشكل وقائي شامل ومجمد للإفرازات.

2. ما الذي ينبغي عليك مراعاته قبل استخدام ميرفولان؟**لا يجوز استخدام دواء ميرفولان**

- في حالات فرط الحساسية ضد كحوليات اللانولين أو المادة الفعالة أو ضد مكون آخر من مكونات المرهم المذكورة في الفقرة 6.

إرشادات تحذيرية وإجراءات احتياطية

برجاء التشاور مع طبيبك المعالج أو الصيدلي قبل استخدام ميرفولان. قبل استخدام دواء ميرفولان يتعين مراعاة ألا يتم تلويث الجرح بالعدوى. إذا لم يظهر على الرغم من العلاج بدواء ميرفولان أي تحسن، فيجب أن يتم التحقق من تعرض منطقة الجرح لعدوى في فترة العلاج وعمّا إذا كان من الضروري علاج هذه العدوى بشكل خاص.

استخدام دواء ميرفولان مع أدوية أخرى

قم بإبلاغ طبيبك أو الصيدلي الذي تتعامل معه عما إذا كنت تستخدم أدوية أخرى أو كنت قد استخدمت أدوية أخرى من فترة قصيرة أو تعتزم استخدام أدوية أخرى، حتى إذا لم يكن الأمر متعلقاً بأدوية لا يتطلب صرفها وصفة (روشتة) طبية.

لا يسمح بأن يتم تناول دواء ميرفولان في نفس الوقت مع أدوية أخرى تستعمل ظاهرياً (مواد للاستخدام الخارجي مثل المراهم والمذيبيات إلخ)، لأن الميرفولان يمكن أن يقيّد أو يضعف من تأثير أدوية الاستخدام الظاهري هذه.

الحمل والرضاعة والقدرة على الإنجاب

إذا كنت في فترة الحمل أو الرضاعة الطبيعية، أو إذا كنت تشكين في أنك حامل أو تخططين للحمل، فعليك استشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي قبل استخدام هذا الدواء.

الحمل

يمكن أن يتم استخدام ميرفولان في الحمل، بشرط الاستخدام تبعاً للتعليمات والالتزام بإرشادات الجرعات المخصصة. ومع ذلك يتعين أن يتم تجنب استخدامه على مساحات كبيرة (ليس أكثر من 8 جم مرهم في اليوم، وهو ما يعادل طول شريط مرهم 10 سم تقريباً).

الرضاعة

يمكن أن يتم استخدام ميرفولان في فترة الرضاعة، بشرط الاستخدام تبعاً للتعليمات والالتزام بإرشادات الجرعات المخصصة. ومع ذلك يتعين أن يتم تجنب استخدامه على مساحات كبيرة من الثدي مع السيدات المرضعات.

القدرة على الإنجاب

لا تتوفر أية بيانات عن تأثير ميرفولان على القدرة على الإنجاب.

القدرة على القيادة واستخدام الماكينات

لا تتوفر لدينا أية خبرات فيما يتعلق بالتأثير الضار لاستخدام المرهم على القدرة على القيادة وعلى استعمال الماكينات.

يحتوي دواء ميرفولان على بوتيل هيدروكسي الأنيسول وبوتيل هيدروكسي تولوين وكحول سيتوستيريلي ولانولين. قد تتسبب مركبات بوتيل هيدروكسي الأنيسول وبوتيل هيدروكسي تولوين في حدوث تهيجات موضعية في الجلد (مثل التهاب الجلد التماسي) وتهيجات في العيون والأغشية المخاطية. كما يمكن أن تتسبب عناصر الكحول السيتوستيريلي واللانولين الموجودة في مرهم كحول اللانولين في حدوث تهيجات موضعية في الجلد (مثل التهاب الجلد التماسي).

3. كيف يُستخدم دواء ميرفولان؟

احرص دائماً على استخدام هذا الدواء تماماً كما هو موضح في نشرة العبوة هذه أو بحسب التعليمات التي شرحها لك طبيبك المعالج أو الصيدلي. واستفسر من طبيبك أو الصيدلي عن الأمور التي لست متأكدًا منها. يرجى الالتزام بتعليمات الاستخدام، وإلا فقد لا يؤدي ميرفولان إلى التأثير الصحيح!

تسري الجرعة المعتادة ما لم يوصي الطبيب بشيء مغاير
ادهن مرهم ميرفولان بحسب الحاجة، من مرة إلى عدة مرات يوميًا وسمك يتراوح من 1/2 - 1 ملم على مواضع الجلد المراد علاجها.
كمية المرهم المتبقية يمكن أن يتم التخلص منها بحذر باستخدام محلول صابون دافئ، طالما أن حالة الجرح تسمح بذلك.

يرجى التحديث مع طبيبك أو الصيدلي إذا أصبح لديك انطباع بأن تأثير مرهم ميرفولان قويًا أو ضعيفًا للغاية.

إذا نسيت استخدام دواء ميرفولان في مواعده

لا تستخدم ضعف الكمية إذا كنت قد نسيت الجرعة السابقة.

إذا كان لديك المزيد من الأسئلة حول استخدام هذا الدواء، فبرجاء التوجه إلى طبيبك المعالج أو الصيدلي.

4. ما هي الآثار الجانبية المحتملة؟

كسائر الأدوية الأخرى، يمكن أن يكون لهذا الدواء آثار جانبية، غير أن هذا لا يعني ضرورة أن تظهر في كل الحالات.

الآثار الجانبية المحتملة

في بعض الحالات الفردية يمكن أن تظهر ردود أفعال عدم تحمل و/أو فرط حساسية، مثل الحكة أو البثور أو الاحمرار أو الجفاف أو ردود أفعال تماس حساسية. بعد أن يتم دهان ميرفولان على أجزاء الجلد شديدة الالتهاب يمكن أن يظهر إحساس بحرق خفيف.

إرشادات خاصة

عند ظهور أعراض جانبية يتعين أن يتم التوقف عن استخدام ميرفولان والتوجه إلى طبيبك أو الصيدلي.

الإبلاغ عن أعراض جانبية

إذا ما لاحظت ظهور أعراض جانبية فتوجه إلى طبيبك المعالج أو اسأل الصيدلي. يسري ذلك أيضًا على الأعراض الجانبية غير الواردة في نشرة العبوة هذه. ويمكنك الإبلاغ مباشرة عن ظهور أعراض جانبية للمؤسسة الألمانية الاتحادية للأدوية والأجهزة الطبية:

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
Abt. Pharmakovigilanz
Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3
D-53175 Bonn
الموقع الإلكتروني: <http://www.bfarm.de>

من خلال قيامك بالإبلاغ عن أعراض جانبية يمكنك أن تساهم في توفير المزيد من المعلومات عن سلامة وأمان هذا الدواء.

5. كيف يتم حفظ دواء ميرفولان

يحفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

لا يُسمح باستمرار استخدام هذا الدواء بعد حلول تاريخ انتهاء الصلاحية المدون على العبوة الكرتون وعلى الأنبوبة. ويُقصد بتاريخ انتهاء الصلاحية آخر يوم في الشهر المذكور.

لا تتخلص من الدواء بإلقائه في مياه الصرف الصحي. استفسر من الصيدلي عن كيفية التخلص من الدواء، إذا لم تكن ستستخدمه مرة أخرى. أنت بذلك تساهم في حماية البيئة.

شروط الحفظ

لا تحفظه في درجة حرارة أعلى من 25 درجة مئوية.

ملحوظة لصلاحية الاستخدام بعد الفتح أو التحضير:
بعد فتح الأنبوبة يظل دواء ميرفولان صالحاً للاستخدام لمدة 12 شهراً.

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

محتويات دواء ميرفولان

- المادة الفعالة: أكسيد الزنك
- كل 100 جم من المرهم تحتوي على: 10 جم أكسيد الزنك

- المكونات الأخرى هي:

يوربا، زيت كبد القد (معايير على المواصفة 10000 وحدة دولية فيتامين أ، و2000 وحدة دولية فيتامين د لكل جم زيت كبد القد)، قشر الهماميليس، مقطر مع الإيثانول/ ماء الإيثانول (البيانات بالنسبة المئوية)، فازلين أبيض، مرهم كحول لانولين، بارافين سائل مُخفف، جليسريل مونوسترات 40-55، 2.6 ديتيرين بيوتيل رباعي ميثيل فينول (+) 0-6 حمض البالميتويل أسكوربيك-حمض الليمون-H₂O₁-جليسرول- مونوسترات-بروبيلينجليكول (10:5:2.5:5:27.5) (G/G)- ماء نقي.

كيف يبدو شكل مرهم ميرفولان ومحتوى العبوة

أنبوب به مرهم أبيض:

أنبوب به	20 جم مرهم
أنبوب به	50 جم مرهم
أنبوب به	100 جم مرهم

من المحتمل عدم توافر جميع أحجام العبوات في الأسواق.

شركة الأدوية والشركة المنتجة

شركة Recordati Pharma GmbH
Eberhard-Finckh-Str. 55
Ulm 89075
تليفون: 0731 7047-0
فاكس: 0731 7047-297

الشركة المنتجة

ContractPharma GmbH & Co. KG شركة C.P.M
Frühlingstraße 7
Feldkirchen-Westerham 83620

تمت مراجعة نشرة العبوة هذه مؤخرًا في ديسمبر / كانون الأول 2015.

رمز الإصدار: Y15